

**De Atlantikwall is
één van de topattracties
aan de kust en één van de
drie musea op Raversyde.**

De meer dan 60 aanwezige bunkers, observatieposten en geschutstellingen en de 2 km open of onderaardse gangen vormen samen één van de best bewaarde delen van de beruchte Duitse verdedigingslinie 'Atlantikwall'. Deze werd gebouwd door de Duitsers tijdens de Tweede Wereldoorlog, van de Frans-Spaanse grens tot in Noorwegen. Duizenden bunkers werden toen aangelegd om de havens te beschermen en een geallieerde aanval te verhinderen. In het museum bevindt zich ook de enige bewaarde Duitse kustbatterij uit de Eerste Wereldoorlog. Alle aanwezige constructies werden in hun oorspronkelijke staat hersteld en met authentieke voorwerpen en meubilair opnieuw ingericht. Het Openluchtmuseum is de ideale plaats om de sfeer van de 'Langste dag' te beleven.

Vergeet ook niet een bezoek te brengen aan **ANNO 1465**, waar je in de vier gereconstrueerde vissershuisen en in het museum meer te weten komt over het leven in het middeleeuwse vissersdorp Walraversijde en het archeologisch onderzoek.

In het **Memoriaal Prins Karel (1903-1983)** wordt het leven van de Prins-regent en zijn familie in beeld gebracht. Je komt er ook meer te weten over de geschiedenis van het domein.

In de **museumshops** kan je terecht voor tal van publicaties, leuke kaarten en souvenirs.

Geniet van een drankje en een hapje in Taverne-restaurant **Walrave**.

RAVERSYDE: een must aan de kust!

23.03 - 11.11.2013

**Schoolvakanties, weekends, feestdagen/Vacances scolaires, week-ends, jours
fériés/School holidays, weekends and public holidays/In den Schulferien, an Woche-
nenden, an Feiertagen: 10.30-18u**

**Weekdagen/Jours de la semaine/Week days/An Wochentagen:
Atlantikwall 10.30-17u**

ANNO 1465 & Memoriaal Prins Karel: 14-17u

Laatste bezoek voor alle musea één uur voor sluitingstijd/Dernière visite pour tous
les musées une heure avant la fermeture/Last admission for all museums one hour
before closing time/Letzter Einlass in den Museen jeweils eine Stunde vor Schließung

Toegangsprijs /Prix d'entrée/Admission prices/Eintrittspreis

Per museum/Par musée/Per museum/Pro Museum: € 6,50

Reductie/Réduction/Reduced price/Ermäßigter Eintrittspreis: € 5,40

Combiticket/Ticket combi/Combi Ticket/Kombi-Karte: € 9,75

Reductie/Réduction/Reduced price/Ermäßigter Eintrittspreis: € 8,10

**Kinderen tot 12 jaar (in familieverband): gratis/Enfants jusqu'à 12 ans (accom-
pagnés de leur famille): gratuit /Children up to 12 years of age (in a family context):
free/Kinder bis zu 12 Jahren (begleitet von ihrer Familie) : gratis**

**Groepen, scholen: op afspraak/Groupes, écoles: sur rendez-vous/Groups and
schools: upon reservation/Gruppen, Schulen: nach Vereinbarung**
**Gidsbeurten worden aangeboden/Des visites guidées sont proposées/Guided
tours are possible/Führungen sind möglich.**

Provinciedomein Raversyde

Nieuwpoortsesteenweg 636, 8400 Oostende, T 059 70 22 85 - F 059 51 45 03
E info@raversyde.be, www.raversyde.be of op 

Taverne-restaurant Walrave

T 059 30 62 44 - F 059 30 62 43, E walrave@telenet.be

Te bereiken/Access/Accessibility/Erreichbarkeit
www.routeplannerdelijn.be - www.nmba.be

WWW.RAVERSYDE.BE

RAVERSYDE ATLANTIKWALL

GESCHIEDENIS ZIT IN ONZE NATUUR

VO: Mathieu de Meyer, Nieuwpoortsesteenweg 636, 8400 Oostende • Foto's: Yves Adams (Vital), Koen De Langhe, Provincie West-Vlaanderen, Westtoer

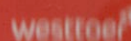


genieten in
west-vlaanderen 

**WANDEL DOOR
TWE E WERELDOORLOGEN
IN BUNKERS EN LOOPGRAVEN**



**De Plate
Archief**
2014/2501



UNIEKE AFSpraak MET DE GESCHIEDENIS. JE WANDELT ER VIA LOOPGRAVEN EN BUNKERS DOOR TWEE WERELDOORLOGEN.

HET BIJBEHORENDE HERINNERINGSMUSEUM VERTELT HET
VERHAAL VAN PRINS KAREL, GRAAF VAN VLAANDEREN.
HET MEMORIAAL IS GELEGEN OP DE PLAATS WAAR HIJ
VERBLEEF VANAF 1950 TOT AAN ZIJN DOOD.

ATLANTIKWALL TRAVERSEZ DEUX GUERRES MONDIALES

// L' ATLANTIKWALL EST L'UNE DES ATTRACTIONS PHARES DE LA CÔTE ET L'UN DES TROIS
MUSÉES DE RAVERSYDE.

La soixantaine de bunkers, postes d'observation et emplacements de canons et les 2 km de couloirs ouverts ou souterrains constituent l'une des parties les mieux conservées du «Mur de l'Atlantique», la tristement célèbre ligne de défense allemande. Celui-ci a été construit par les Allemands durant la Deuxième guerre mondiale, de la frontière franco-espagnole à la Norvège. A cette époque, des milliers de bunkers ont été aménagés afin de protéger les ports et d'empêcher une attaque alliée. Le musée abrite également la seule batterie côtière allemande conservée de la Première guerre mondiale. Toutes les constructions présentes ont été restaurées dans leur état initial et aménagées avec des objets et du mobilier authentiques. Le Musée en plein air est le lieu idéal pour ressentir l'atmosphère du «Jour le plus long».

N'oubliez pas de visiter aussi **ANNO 1465**, où vous en apprendrez davantage sur le village de pêcheurs médiéval de Walraversijde. Dans les quatre maisons de pêcheurs reconstituées et le musée, vous découvrirez en détails la vie que menaient les habitants du village, ainsi que les recherches archéologiques.

Le **Mémorial Prince Charles (1903-1983)** présente la vie du Prince régent et de sa famille. Vous en apprendrez également plus sur l'histoire du domaine.

Dans les **boutiques des musées**, vous trouverez bon nombre de publications, cartes et souvenirs. Le tavern-restaurant **Walrave** propose des boissons, des petits en-cas et des plats régionaux.

RAVERSYDE: un incontournable du littoral

ATLANTIKWALL A WALK THROUGH TWO WORLD WARS

// THE ATLANTIKWALL IS ONE OF THE LEADING ATTRACTIONS AT THE BELGIAN COAST AND ONE
OF THE THREE MUSEUMS IN RAVERSYDE.

The over 60 bunkers, observation posts and artillery positions and the 2 km of open or subterranean corridors constitute one of the best preserved parts of the infamous German Atlantikwall. This defence line was built by the Germans during the Second World war from the French-Spanish border to Norway. Thousands of bunkers were constructed to protect the ports and to prevent an allied assault. The museum also houses the only preserved German coastal battery from the First World War. All constructions on the site were restored to their original condition and furnished with authentic objects and furniture. The open-air museum is the perfect place to experience the atmosphere of the 'Longest Day'.

Also do not forget to visit **ANNO 1465**, where you can learn more about the medieval fishing village of Walraversijde. The four reconstructed fishermen's dwellings and the museum give you a clear picture of life in the village and of the archaeological survey.

The **Prince Charles Memorial (1903-1983)** shows the life of the Prince Regent and his family. You also learn more about the history of the domain.

The **museum shop** is the place to be for diverse publications, beautiful postcards and souvenirs. The tavern-restaurant **Walrave** serves drinks, light meals and regional dishes.

RAVERSYDE: a must-see on the Belgian coast

ATLANTIKWALL EIN SPAZIERGANG DURCH DIE ZEIT DER BEIDEN WELTKRIEGE

// DER ATLANTIKWALL IST EINE DER HAUPTATTRAKTIONEN AN DER KÜSTE UND EINES DER DREI
MUSEEN AUF RAVERSYDE.

Die mehr als 60 Bunker, Beobachtungsposten und Geschützstellungen und die 2 km langen offenen oder unterirdischen Gänge bilden zusammen einen der am besten erhaltenen Teile der berühmten deutschen Verteidigungslinie 'Atlantikwall', die im zweiten Weltkrieg von den Deutschen gebaut wurde und sich von der französisch-spanischen Grenze bis Norwegen erstreckte. Tausende von Bunkern wurden damals zum Schutz der Häfen und zur Verhinderung eines Angriffs der Alliierten gebaut. Im Museum befindet sich auch die einzige erhalten gebliebene deutsche Küstenbatterie aus dem ersten Weltkrieg. Alle bestehenden Konstruktionen wurden im ursprünglichen Zustand wiederhergestellt und mit authentischen Gegenständen und Möbeln neu eingerichtet. Das Freilichtmuseum ist genau der richtige Ort um die Atmosphäre des 'längsten Tages' wieder zu erleben.

Besuchen Sie bestimmt auch **ANNO 1465**, in dem Sie mehr Informationen über das mittelalterliche Fischerdorf Walraversijde finden. In den vier rekonstruierten Fischerhäusern und im Museum erfahren Sie mehr über das Leben im Dorf und die archäologischen Forschungen.

In der **Gedenkstätte des Prinzen Karel (1903-1983)** wird das Leben des Prinzen-Regenten und seiner Familie anschaulich dargestellt. Sie erfahren hier auch mehr über die Geschichte der Domäne.

Die **Museumsshops** bieten zahlreiche Publikationen, tolle Karten und Souvenirs an.

Die Taverne-Restaurant **Walrave** serviert Getränke, Imbisse und regionale Gerichte.

RAVERSYDE: ein Muss an der Küste

ANNO 1465   Atlantikwall   Memoriaal Prins Karel  